

## 47 различий между грамматико-историческим и историко-критическим методами толкования Библии

Константин Андреев

#	КАТЕГОРИЯ	ИСТОРИКО-КРИТИЧЕСКИЙ	ГРАММАТИКО-ИСТОРИЧЕСКИЙ
<b>РАЗЛИЧНЫЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ</b>			
1	Определение	Метод, который подразумевает определенное представление о природе и силе исторического исследования, на котором покоится историческая критика.	Метод, согласно которому смысл текста обнаруживается через изучение грамматических особенностей и исторических обстоятельств с учетом контекста.
2	Цель	Определить процесс формирования текста и выявить подлинные утверждения, помогающие обнаружить исторического Иисуса и Его «достоверные» слова.	Определить смысл текста, продиктованный грамматическими канонами и историческими фактами.
<b>РАЗЛИЧНАЯ ИСТОРИЯ</b>			
3	Время зарождения и развития	Подход, зародившийся и распространившийся в последние 200-300 лет.	Изначальный подход церкви в течение первых 18 веков с момента её основания (в конкуренции с аллегорическим подходом).
4	Место зарождения и развития	Европа и США; в последнее время активно находит сторонников по всему миру.	Иерусалим; распространение вместе с ростом христианской церкви по всему миру.
5	Конфессия зарождения и развития	Преимущественно протестантизм (в частности лютеранство); со временем стал находить сторонников и в других конфессиях, в том числе исторических.	Первая церковь и все последующие конфессии вплоть до 18 века.
6	Среда зарождения и развития	Метод, распространенный преимущественно в академической среде.	Метод, который с первых дней использовали как богословы, так и простые верующие.
7	Предпосылки зарождения	Плод эпохи Просвещения.	Изначальный подход к интерпретации библейского текста.
8	Основоположники метода	Метод, развитый Б. Спинозой, И.И. Землером, И.Д. Михаэлисом, Г.Е. Лессингом, И.Я. Гризбахом, Ф.К. Бауром, Э. Трельчем, А. Швейцером, М. Дибелиусом, Р. Бульманом и др.	Метод, с самого начала присущий христианам первых общин.
9	Поддержка внешнего свидетельства	Практически полностью лишен какой-либо внешней поддержки из истории Церкви на протяжении 18 веков; этот факт либо игнорируют, либо не придают ему большого значения.	В качестве поддержки имеет 18 веков убежденности Церкви в исторической достоверности новозаветных текстов.
<b>РАЗЛИЧНЫЕ ПРЕДПОСЫЛКИ В ОТНОШЕНИИ БИБЛИИ</b>			
10	Авторство Библии	Библия – книга, написанная людьми.	Библия – книга, написанная Богом через людей.
11	Происхождение Библии	Библия имеет естественное происхождение, объяснимое объективным научным путем.	Посредством естественных обстоятельств Библия имеет сверхъестественное происхождение, которое до конца не постижимо и не объяснимо.
12	Единомыслие авторов	Библейские авторы имеют разное понимание отдельных вопросов.	Библейские авторы характеризуются полным единомыслием.

13	Богодухновенность Библии	Либо полностью отрицает ее, либо отделяет от непогрешимости.	Признаёт ее и не отделяет от непогрешимости.
14	Безошибочность Библии	Строится на неуверенности в безошибочности Библии, которая рассматривается с позиции презумпции виновности.	Строится на уверенности в безошибочности Библии.
15	Историческая достоверность Библии	Полная достоверность отрицается.	Полная достоверность подчеркивается.
16	Взгляд на сверхъестественные события, описанные в Библии	Сверхъестественное невозможно, так как оно неповторимо в условиях эксперимента и не подлежит научному познанию; Описанные в Библии чудеса можно объяснить естественными обстоятельствами.	Сверхъестественное возможно, так как Бог, сотворивший естественные законы, может действовать сверхъестественно.
17	Взаимосвязь единства и разнообразия в содержании Библии	Разнообразие содержания лишает Библию содержательного единства; о единстве Писания можно говорить только в общем.	Разнообразие содержания не лишает Библию содержательного единства, но подчиняется ему.
18	Право последнего слова в вынесении вердикта об истинности Библии	Последнее слово за человеком.	Последнее слово за Библией.
19	Взаимосвязь человеческого разума и Библии	Разум судит Библию.	Библия судит разум.
<b>РАЗЛИЧНЫЕ ПРЕДПОСЫЛКИ В ОТНОШЕНИИ ЕВАНГЕЛИЙ</b>			
20	Характер деятельности авторов Евангелий	Авторы – редакторы источников.	Авторы – создатели текста.
21	Характер создания Евангелий	Использование различных источников, их переписывание и компоновка блоков информации по своему усмотрению; вместе с этим предполагаются некоторые дефекты в процессе компиляции материала источников, в частности, стилистические и богословские погрешности.	Использование личных воспоминаний, свидетельств очевидцев и устной традиции, переданной от апостолов.
22	Взгляд на устную передачу евангельского материала	Длительный период устной передачи, формирование евангельского материала наподобие устной фольклорной традиции других народов.	Недолгий период устной передачи под контролем Духа Святого.
23	Порядок написания Евангелий	Основываясь на эволюционном подходе от простого к сложному, первым написанным Евангелием признаётся произведение Марка.	Не руководствуясь эволюционным подходом и не воспринимая Евангелие от Марка более простым богословски или литературно, первым считается Евангелие от Матфея, во что единодушно верили все христиане на протяжении более чем 18 веков.
24	Взаимосвязь Евангелий между собой	Между Евангелиями имеется литературная зависимость; обычно предполагается, что Евангелие от Марка было источником для Матфея и Луки.	Евангелия не имеют прямой зависимости друг от друга.
25	Взгляд на источник Q	Существование источника Q является основой для господствующей гипотезы четырех документов.	Источник Q считается вымыслом.

26	Приверженность авторов Евангелий точности	Авторы не привержены точной передаче, но редактируют материал в соответствии с потребностями общины ( <i>sitz im leben</i> ).	Авторы привержены точной передаче произнесенных слов и верному описанию произошедших событий.
27	Выбор жанра	Жанр определяется социальной ситуацией в общине.	Жанр определяется целью книги и замыслом автора.
28	Литературный характер Евангелий	Популярная, народная литература.	Литературные произведения в классическом смысле.
29	Евангельское описание Иисуса	Евангельский Иисус не равен Иисусу истории.	Евангельский Иисус равен Иисусу истории.
30	Возможность повторения Христом отдельных проповедей, фраз или действий	Не учитывается.	Признается.
31	Последующая редакция Евангелий другими людьми	Присутствовала.	Отсутствовала.
<b>РАЗЛИЧНЫЕ ПРЕДПОСЫЛКИ В ОТНОШЕНИИ ИСТОРИИ</b>			
32	Взгляд на историю	Светский.	Библейско-богословский.
33	Взаимосвязь истории и Библии	История – критерий для понимания Библии.	Библия – критерий для понимания истории.
34	Взаимосвязь истории и веры	Они не связаны друг с другом и имеют разное основание.	Они не различаются и имеют единое основание.
35	Структура истории	Фактическая история ( <i>historie</i> ), которую можно проверить и верифицировать с помощью объективных критериев, отличается от истории как значимости ( <i>geschichte</i> ), которая имеет внутренний, неverified характер.	История представляется единой и неделимой.
36	Взаимосвязь общины и Евангельской истории	Община создавала Евангельскую историю, т. е., Евангелие было создано верой ранних христиан.	Евангельская история создала общину, т. е., вера первых христиан была рождена Евангелием.
37	Способ определения происхождения, авторства и времени написания Евангелий	Разрабатываются различные гипотезы и теории, основываясь на предпосылках литературной зависимости и <i>sitz im leben</i> .	Делается упор на утверждениях самих Евангелий и свидетельстве ранней церкви.
<b>РАЗЛИЧНЫЙ ПОДХОД К ТОЛКОВАНИЮ</b>			
38	Фокус исследования	История возникновения текста.	Библейский текст.
39	Акцент внимания экзегета	Акцент делается на редакторских особенностях текста.	Акцент делается на всем тексте.
40	Основание для заключения о вероятности описываемого события	Научный вердикт по аналогии со сходными процессами прошлого.	Библейско-богословское утверждение, настаивающее на ограниченности принципа аналогии, и безусловное признание всех описываемых событий реальными.
41	Использование жанровых категорий	Используются жанровые категории, для большинства из которых нет научного обоснования (новелла, легенда, миф и т. д.); при этом некоторые из них базируются не на структурном отличии, а на содержательном (например, легенды, мифы).	Используются признанные жаровые категории.
42	Отношение к догадкам	Догадки ученых наделяются авторитетом, присущим фактической	Проводятся четкое разделение между догадками и объективными фактами.

		информации.	
43	Способ объяснения трудностей (дислокации, повторы, совпадения и т. д.)	Постулируется использование различных источников, которое подразумевает наличие некоторого количества исторически недостоверной информации.	Практикуется согласование Евангелий (в том числе за счет допущения того, что Иисус мог повторять одни и те же проповеди, высказывания или действия в разное время и в разных местах).
44	Признание ограниченности экзегета	Касается способности связать все формы текста с каким-то одним <i>sitz im leben</i> .	Касается способности гармонизировать все кажущиеся противоречия библейского текста.
РАЗЛИЧНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ			
45	Характер исторических суждений	Предлагаются только вероятностные суждения очень различных степеней вероятности.	Делаются абсолютные суждения о достоверности текста, основанные на абсолютном доверии Божьему Слову.
46	Субъективность результатов	Пропитаны субъективизмом.	Устремлены к объективности.
47	Влияние	Ведет к уменьшению внимания к Библии и, как следствие, снижению численности верующих и церковей, ослаблению влияния христианства на общество и превращению его больше в элемент культуры, нежели жизнеизменяющую силу.	Способствует большему вниманию к Библии и благоговению перед ней и, как следствие, к духовному росту верующих, укреплению церковей и усилению их влияния на общество.